

P.S. /I.S. 102 Queens

WILLIAM KO, PRINCIPAL, I.A.

Jacqueline Atkins, Assistant Principal

Matthew Borelli, Assistant Principal

Catherine Mulé, Assistant Principal

January 11, 2016

Dear Parents and Guardians/ 亲爱的家长或监护人/ Estimados Padres y Guardianes,

I am excited to inform you that 102 will be upgrading our messaging system for all families. The new system allows families to receive voice and text message in their preferred languages, such as English, Spanish, or Chinese. The new messaging system sends text messages to cell phone numbers we have on file for the primary guardian of each student, and determines the correct language by using information from the Department of Education's main data system.

At 9AM on Thursday, January 14th, you will receive a text message with the short code "67-587." This short code will be our school's text message number. Please accept your enrollment into our new system by texting back "Y" to the message.

You will be able to receive text messages from us once you do so. Text message alerts and updates allow our school to clearly and quickly communicate important information with our families, and you should make sure that we have your correct cell phone number on file as well as your preferred language for communication.

If you have any questions or problems with our new messenger system, please reach out to our new parent coordinator Ms. Yanil Rodriguez at 718-446-3308 and pressing the number "3".

Sincerely,

William Ko, *Principal, I.A.*

我很高兴地告诉你，102将提升我们的邮件系统的所有家庭。新系统允许家庭接收语音和短信在自己喜欢的语言，如英语，西班牙语或中国。新的邮件系统发送短信给我们记录每个学生的主要监护人手机号码，并确定正确的语言使用来自教育部的主要数据系统信息。**上午9点在周四，1月14日，您会收到我们发出的短码的短信“67-587”。**这个简短的代码将是我们学校的短信号码。请接受你的报名成为我们的新系统发短信回来“Y”的消息。

您可以从我们这里收到的短信，一旦你这样做。短信提醒和更新，使我校清晰，快速地与家人沟通的重要信息，你应该确保我们在文件中的正确的手机号码以及你沟通的语言。**如果您有任何疑问或问题，我们的新信使系统，请和我们的新的家長連絡員Yanil罗德里格斯女士聯繫。他的電話是718-446-3308分機“3”號。**

Estoy muy contento de informarles que 102 va a actualizar nuestro sistema de mensajería para todas las familias. El nuevo sistema permite a las familias reciben de voz y mensajes de texto en sus idiomas preferidos, tales como inglés, español o chino. El nuevo sistema de mensajería envía mensajes de texto a teléfonos celulares que tenemos en el archivo para el guardián principal de cada estudiante, y determina el idioma correcto mediante el uso de información del Departamento de Educación de sistema de datos principal.

A las 9AM el jueves, 14 de enero recibirá de nosotros un mensaje de texto con el código corto "67-587".

Este código corto será el número de mensajes de texto de la escuela. Por favor, acepte su inscripción a nuestro nuevo sistema por mensajes de texto de vuelta "Y" para el mensaje.

Usted será capaz de recibir mensajes de texto desde nosotros una vez que lo haga. Alertas y actualizaciones de mensajes de texto permiten a nuestra escuela para comunicar clara y rápidamente información importante con nuestras familias, y usted debe asegurarse de que tenemos su número de teléfono celular correcta en nuestros archivos, así como su idioma preferido para la comunicación.

Si usted tiene alguna pregunta o problema con nuestro nuevo sistema de mensajería, por favor de hacer llegar a nuestra nueva coordinador de padres Yanil Rodríguez al 718-446-3308 y presionando el número "3".